**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Учебная дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)» занимает одно из главных мест в программе обучения и должна рассматриваться как важный предмет, который составляет обязательную часть учебного плана.

Практическая цель преподавания дисциплины заключается в формировании лингвистической, коммуникативной, лингвострановедческой компетенции.

Для достижения поставленной цели предлагается решение следующих задач:

* научить студентов правильно с точки зрения лексических и грамматических структур излагать в диалогическом и монологическом общении свои мысли на бытовые темы с использованием необходимых стилистических и эмоционально-модальных средств языка;
* обучить студентов навыкам аудирования (умение понимать речь преподавателя или другого лица в непосредственном общении, умение понимать текст аутентичной аудиозаписи);
* научить правильно в орфографическом, лексическом, грамматическом и стилистическом отношении выражать свои мысли в письменной форме (писать диктанты и сочинения);
* обучить студентов навыкам чтения учебных и художественных текстов, содержащих программные языковые явления;
* выработать у студентов навыки письменного и устного перевода литературных текстов и текстов на бытовые темы как с немецкого на русский, так и с русского на немецкий язык.

Самостоятельная работа предполагает работу над текстами с целью пополнения словарного запаса, развиваются навыки самостоятельного чтения и понимания общего содержания текста, аналитические навыки, формируются речевые умения и навыки.

В качестве примеров самостоятельной работы студентов можно выделить также следующие виды: работа по выполнению домашних заданий (устных и письменных), домашнее чтение. Выполнение подобных видов заданий требует самостоятельной работы со словарём (для снятия лексических трудностей) и с грамматическим справочником.

При проверке самостоятельной работы студентов целесообразно применять одну из следующих форм контроля: устный опрос, письменный опрос, доклад, сообщение, тест, контрольная работа, ролевая игра.

Предполагается выполнение студентами следующих видов самостоятельной работы:

* ***Чтение и перевод текстов учебника, составление словаря по прочитанному тексту.***

Необходимо неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения, обратить особое внимание на чтение трудных слов (транскрипция которых дана в словаре), перевести текст с французского языка на русский письменно, что позволит внести некоторые коррективы, уточнить правильность понимания текста. Рекомендуется для перевода использовать следующие словари:

* ***Выполнение различного рода тренировочных упражнений по закреплению грамматического материала урока и тематической лексики.***

Упражнения выполняются письменно в рабочей тетради, даже если требуется всего лишь раскрыть скобки.

***- Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики.***

Переход к неподготовленной устной речи в рамках изученной тематики происходит на старших курсах, когда студенты накопят достаточный словарный запас. На начальном же этапе необходимо тщательно готовить свои будущие высказывания.

Студентам рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста и др.), затем отработать это высказывание в устной форме. Можно рекомендовать также сделать дома аудиозапись своего ответа с его последующим прослушиванием для самоконтроля фонетических ошибок. При подготовке пересказа текста основной упор необходимо делать на употребление в пересказе активной лексики, по возможности строить на её основе свои собственные предложения, а не стремиться механически воспроизвести текст полностью.

Подготовка к зачетам и экзаменам:

В процессе подготовки к зачетам и экзаменам рекомендуется:

- вторично прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника;

- просмотреть материал конт­рольных работ за весь учебный период;

- проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника в быстром темпе для самопроверки;

- повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии;

- сделать пересказ текстов учебника, обращая внимание на связность и последовательность передачи событий текста, употребление согласования времен, выражение своего мнения о ситуации, описанной в тексте, его персонажах.